

SL 500
SL 550



UŽIVATELSKÝ NÁVOD

OBSAH

I. ÚVOD	4
II. OBECNÁ VAROVÁNÍ	6
1. Bezpečnostní opatření podle norem ISO 15004-2:2007 (E)	7
2. Bezpečnostní symboly, piktogramy použité na tomto přístroji	7
3. Zamýšlené použití	8
4. Klasifikace zdravotnických prostředků	10
5. Klasifikace zdravotnických elektrických prostředků	10
6. Identifikační štítek přístroje	11
III. POKYNY A PROHLÁŠENÍ VÝROBCE	12
1. Elektromagnetické emise	13
2. Elektromagnetická odolnost	13
IV. TECHNICKÉ ÚDAJE	15
1. Technické parametry - Model SL500L	16
2. Technické parametry - Model SL550L	16
3. Okolní podmínky	17
4. Referenční normy	17
V. DODÁVANÉ BALENÍ	18
1. Model SL500L	19
a. Dodávané příslušenství	19
b. Volitelné příslušenství	19
c. Popis dílů	20
2. Model SL550L	23
a. Dodávané příslušenství	23
b. Volitelné příslušenství	24
c. Popis dílů	24
VI. PROVOZNÍ POSTUPY	29
1. Montáž	30
a. V případě podstavců se třemi nohama	30
b. V případě samovyváženého nebo elektrického podstavce stolu (viz upevnění vpravo)	30
2. Připojení	31
a. Model SL500L	31
b. Model SL550L	31
3. Montáž systému LED osvětlení	31
a. Model SL500L	31
4. Montáž držáků videokamery výrobce	32
5. Instalace digitálního rozdělovače paprsků USB 3.0	32
6. Montáž externího osvětlení pro SL550L	33
a. Návod k montáži externího osvětlení	33
b. Návod k montáži difuzoru	33
VII. ÚDRŽBA	34
1. Přeprava a skladování	36
2. Čištění	36
VIII. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	37

I. ÚVOD

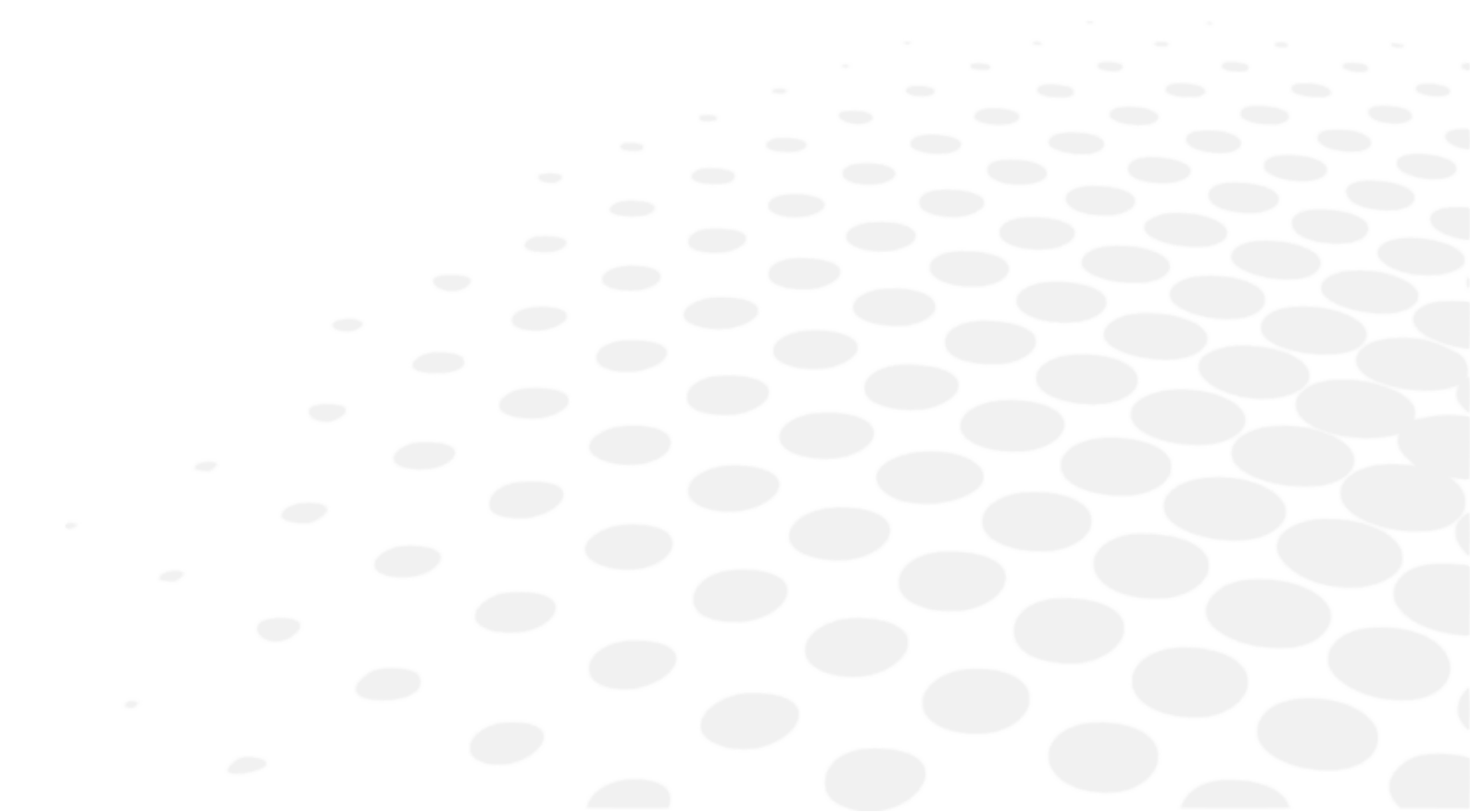





Kompletní uživatelský návod je k dispozici na webových stránkách.


Pokud chcete získat přístup k dalším dostupným jazykům, naskenujte prosím kód QR, který najdete na konci tohoto uživatelského návodu > Kapitola kód QR (p.40).

II. OBECNÁ VAROVÁNÍ



 Před použitím přístroje si prosím pečlivě přečtete tento návod.


Všechny naše výrobky byly vyrobeny s ohledem na největší možnou bezpečnost. Abyste mohli přístroj používat efektivně a bezpečně, přečtete si prosím pozorně před instalací a používáním přístroje tento uživatelský návod a řiďte se varováními uvedenými v návodu a na vnější straně samotného přístroje. Osoby, které přístroj již dříve používaly, by si znovu měly prostudovat pokyny uvedené v tomto návodu. Návod musí být snadno dostupný tak, aby do něj bylo možné nahlédnout.

 Uživatel musí vzít v úvahu potenciálně škodlivý dopad na životní prostředí nebo zdraví lidí, ke kterému by mohlo dojít v případě nesprávné likvidace přístroje nebo jeho součástí.

Aby se zabránilo průniku nebezpečných látek do životního prostředí a podpořila se ochrana přírodních zdrojů, zajišťuje výrobce v případě, že si uživatel přeje zlikvidovat použitý přístroj na konci životnosti, možnost jeho opětovného využití a recyklace materiálů v něm obsažených.









Žádné kontraindikace.


1. Bezpečnostní opatření podle norem ISO 15004-2:2007 (E)

 Světlo vyzařované tímto přístrojem je potenciálně škodlivé. Riziko poškození očí je přímo úměrné době expozice. Je-li přístroj v provozu při maximální intenzitě, expozice světlu vyzařovanému tímto přístrojem překračuje prahovou hodnotu stanovenou následujícími bezpečnostními pokyny (viz výše).

- Model SL500L v případě provozu při maximální intenzitě překročí prahovou hodnotu stanovenou bezpečnostními pokyny po 160 sekundách.
- Model SL550L v případě provozu při maximální intenzitě překročí prahovou hodnotu stanovenou bezpečnostními pokyny po 160 sekundách.

2. Bezpečnostní symboly, piktogramy použité na tomto přístroji

	Aplikované části typu B, v souladu s normami EN 60601-1.
	„Přístroj třídy II“ (v souladu s normami EN 60601-1). To znamená, že izolace od síťového napájení je vysoce spolehlivá, proto není nutné žádné bezpečnostní uzemňovací připojení.
	Pojistka
	Symbol likvidace v souladu se směrnicemi 2012/19/EU OEEZ a 2011/65/EU RohS II.
	„Označení CE“ znamená, že výrobek vyhovuje směrnici ES 93/42/EHS a následným dodatkům.
	„Viz návod k použití.“ Znamená to, že z bezpečnostních důvodů si musíte před použitím přístroje přečíst uživatelský návod.
	Symbol upozorňuje, že v „Uživatelském návodu“ přístroje jsou uvedeny další informace.
	Výrobce
Vstup/Výstup	Spínač ZAP/VYP (prostředek k izolaci od napájecího zdroje)

- Životnost: 10 let
- Vyhovuje označení 
- Datum prvního označení: 2015
- IP20 - Žádná ochrana proti průniku kapalin

3. Zamýšlené použití

Štěrbínové lampy se vyznačují moderním designem optických částí se systémem antireflexního ošetření povrchů. Tento systém rozprostírá světlo efektivnějším způsobem a zvyšuje tak optické rozlišení a kontrast až o 20 % ve srovnání s lampami obvyklými pro tento typ přístrojů.

Přístroje jsou určeny pro oftalmologa a optika (v prostředí, kde se vykonává příslušná odborná činnost) k provádění specifických oftalmologických diagnostických vyšetření (biomikroskopického vyšetření oka).

Přístroj je určen pro:

- stereomikroskopické pozorování oka vystaveného světlu štěrbiny
- mikroskopii fundusu a zadního sklivce (pomocí Hrubyho čočky)
- pozorování očí a hodnocení polohy kontaktních čoček

další funkce přístroje při použití aplikačního softwaru. Přístroj využívající aplikační software umožňuje:

- řízené ruční snímání
- správu údajů o pacientech a možnost personalizace výzkumů a statistik

Zdroj osvětlení pro SL500L

Přístroj je vybaven profesionálním LED osvětlením umístěným ve spodní části přístroje. Maximální svítivost je 284000 LUX s životností přibližně 50 000 hodin.


Osvětlení pro SL550L

Přístroj je vybaven profesionálním LED osvětlením umístěným v horní části přístroje. LED osvětlení umožňuje vysoce kvalitní pozorování a dokonalé pohodlí pro pacienta.

Maximální svítivost je 284000 LUX s životností přibližně 50 000 hodin.

Sklopná podpěra umožňuje promítat světlo nakloněné svisle až o 20°, s odstupňováním po 5°. To je velmi užitečné při horizontálním optickém pozorování, gonioskopii a vyšetření očního pozadí.

Upozornění

	<p>Světlo vyzařované přístrojem je potenciálně nebezpečné. Riziko poškození očí je přímo úměrné době expozice. Expozice světlu emitovanému přístrojem v případě, že je přístroj zapnutý na maximální intenzitě, překračuje prahovou hodnotu stanovenou normou 15004-2. Maximální doba expozice světlu v případě jeho maximální intenzity, nemusí překročit 160 sekund.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Mikroskop

Mikroskop s konvergentní optikou, se žlutým filtrem (pro fluoresceinové vyšetření). Tento filtr umožňuje rychlé vyšetření a lepší kvalitu obrazu.

Zvětšení od 6x do 40x. Jasný obraz, jasný a kontrastní díky multistratické antireflexní úpravě. Digitální fotoaparát DS550 podporují pouze mikroskopy 3x, 5x a přibližovací zařízení.



Digitální fotoaparát DS550

Digitální fotoaparát DS550 je pro modely SL500L a SL550L volitelný.



Nový digitální fotoaparát DS550 byl navržen pro oftalmologické účely. Základem digitálního fotoaparátu jsou 2 vysoce výkonné CCD snímače, které se vyznačují vynikajícím zachycením barev. Zvyšující se rozlišení a rychlost (jež se v progresivním živém režimu zdvojnásobí) zajistí, že drobné detaily budou opravdu ostré a vše se zobrazí velmi plynule.

Nový digitální fotoaparát je skvěle integrován do nového aplikačního softwaru AnaEyes, který je dokonale vhodný pro potřeby snímání a zpracování snímků (kompatibilní s DICOM). Aplikační software umožňuje pořizovat snímky a videa oka. Digitální fotoaparát je připojen k počítači pomocí kabelu USB 3.0.

- Snímač: 1/1,8" barevný CCD s progresivním snímáním
- Rozlišení snímku: Až do 1624 (h) x 1232 (v)
- Hloubka rozlišení: 14 bitů
- Rozhraní připojení: USB3.0
- Snímkové frekvence: 15 fps
- Režimy videa: 1280 x 960



Sada bílého LED osvětlení

Sada bílého LED osvětlení je standardní výbavou pro modely přístroje SL500L a SL550L.

Během pozorování umožňuje osvětlit rozptýleným světlem ty části oka, které by jinak zůstaly tmavé.

Přístroj může být používán pouze lékaři v mezích zákona a předpisů stanovených pro výkon povolání.

Pokud je nainstalován digitální fotoaparát, musí být přístroj používán spolu s počítačem a aplikačním softwarem označeným jako AnaEyes verze 3.7.

Minimální požadavky na systém (verze s digitálním fotoaparátem)

- Počítač: 4 GB RAM - video karta 1 GB RAM (nesdílená) rozlišení 1024 x 768 pixelů
- Operační systém: Windows XP, Windows 7 a Windows 10 (32/64 bit).

Upozornění



Přečtěte si pokyny k použití aplikačního softwaru.

Počítač musí vyhovovat normě IEC 60950-1 Zařízení informační technologie - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky.

Pokud je počítač nainstalován v okolí pacienta, je nutné nainstalovat izolační elektrické napájení v souladu se směrnici IEC 60601-1:2005 + A1:2012 - „Zdravotnické elektrické přístroje - Část 1: Obecné požadavky na základní bezpečnost a základní výkon.“

Přes analogové nebo digitální rozhraní je možné k počítači připojit další příslušenství (tiskárnu, modem, skener, atd.).

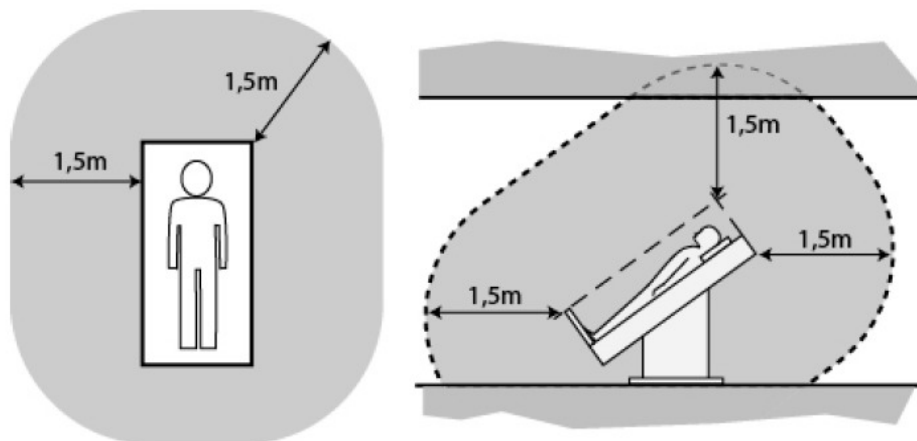
Příslušenství (tiskárna, modem, skener, atd.) musí být nainstalováno mimo těsné okolí pacienta.

Příslušenství musí odpovídat normě IEC 60950-1 Zařízení informační technologie - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky.

Pokud je příslušenství nainstalováno v těsném okolí pacienta, je nutné nainstalovat izolační elektrické napájení v souladu se směrnicí IEC 60601-1:2005 + A1:2102 - „Zdravotnické elektrické přístroje - Část 1: Obecné požadavky na základní bezpečnost a základní výkon.“



Okolí pacienta: jakýkoli rozsah, ve kterém může dojít k úmyslnému nebo neúmyslnému kontaktu mezi pacientem a částmi systému nebo mezi pacientem a jinými osobami dotýkajícími se částí systému.



4. Klasifikace zdravotnických prostředků

Technické údaje	Hodnota
Klasifikace podle přílohy IX směrnice 93/42/EHS a následných změn	Třída I

5. Klasifikace zdravotnických elektrických prostředků

Klasifikace podle technické specifikace EN 60601-1:2005 + A1:2012

Technické údaje	Hodnota
Druh ochrany proti přímému a nepřímému kontaktu	Třída II
Příložené části	Typ B
Stupeň ochrany proti vlhkosti	IP20 (žádná ochrana proti průniku kapalin)
Metoda sterilizace nebo dezinfekce	Tento přístroj lze dezinfikovat
Stupeň ochrany v přítomnosti anestetik nebo hořlavých detergentů	Žádná ochrana
Stupeň elektrického připojení mezi přístrojem a pacientem	Přístroje s částí aplikovanou na pacienta
Podmínky použití	Nepřetržitý provoz

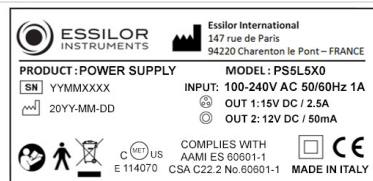
6. Identifikační štítek přístroje

SL500L

Štítek s údaji o přístroji

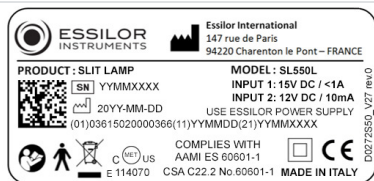


Štítek s údaji o zdrojích napájení

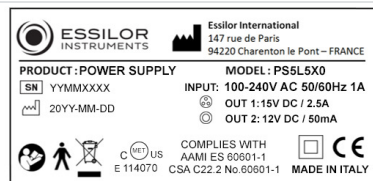


SL550L

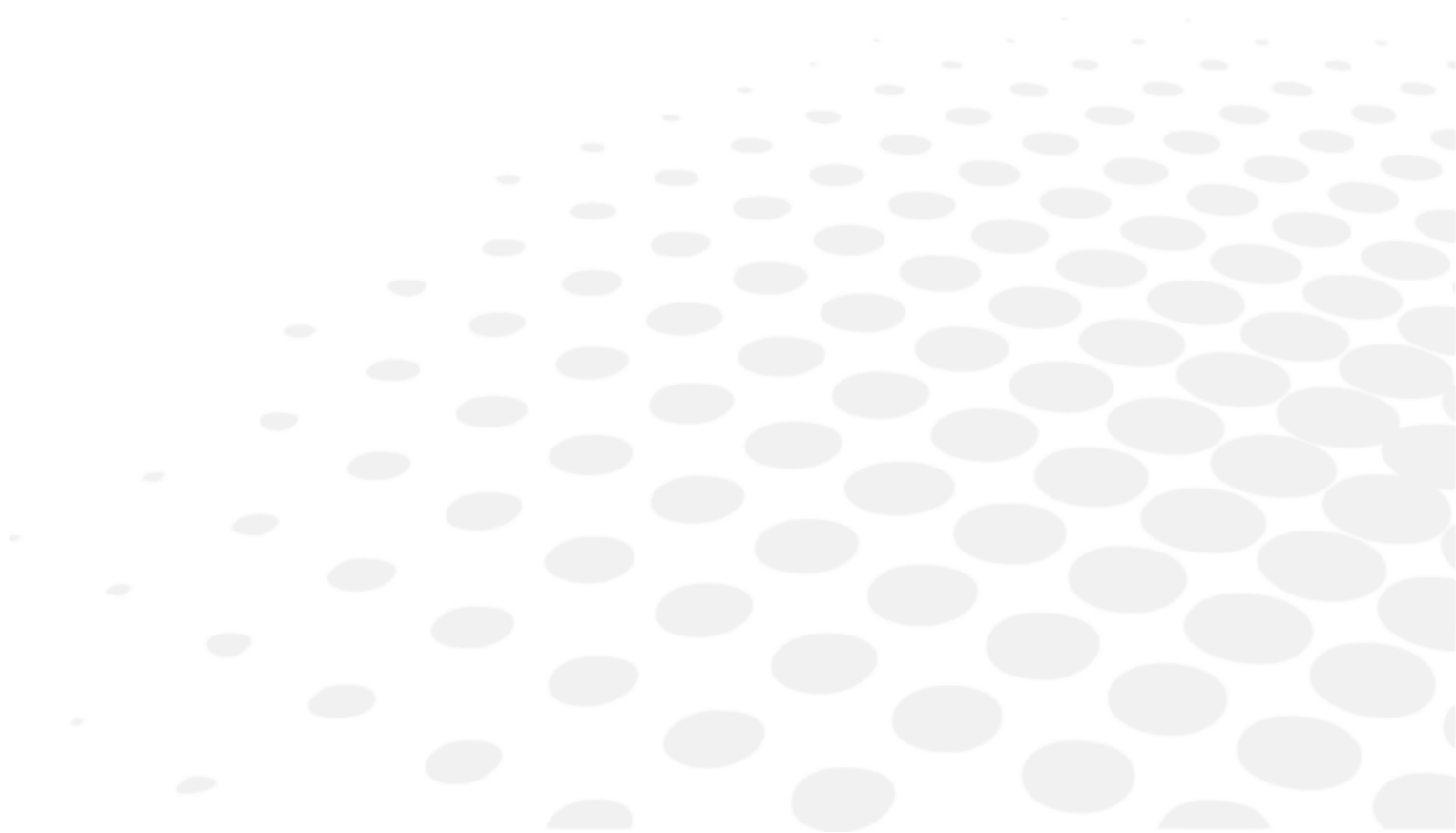
Štítek s údaji o přístroji



Štítek s údaji o zdrojích napájení



III. POKYNY A PROHLÁŠENÍ VÝROBCE



1. Elektromagnetické emise

Tabulka 1 - Pokyny a prohlášení výrobce - elektromagnetická emise

Přístroj SL500L - SL550L je určen k použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo koncový uživatel SL500L - SL550L by se měl ujistit, že je používán v takovém prostředí.

Emisní zkouška	Soulad	Elektromagnetické prostředí - vedení
VF emise - CISpR 11	Skupina 1	Přístroje SL500L - SL550L využívají vysokofrekvenční energii pouze pro interní funkce. Jejich emise jsou proto velmi nízké a není pravděpodobné, že by rušily blízká elektronická zařízení.
VF emise - CISpR 11	Třída B	
Harmonické emise IEC 61000-3-2	Třída A	Přístroje SL500L - SL550L jsou vhodné pro použití ve všech zařízeních, včetně domácího prostředí a zařízení přímo napojených na veřejnou síť nízkého napětí, která napájí budovy používané pro rezidenční účely.
Kolísání napětí / emise blikání IEC 61000-3-3	Splňuje	

2. Elektromagnetická odolnost

Tabulka 2 - Pokyny a prohlášení výrobce - elektromagnetická odolnost


Přístroj SL500L - SL550L je určen k použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo koncový uživatel přístrojů SL500L - SL550L by se měl ujistit, že je používá v takovém prostředí.

Zkouška odolnosti	IEC 60601 Úroveň zkoušky	Úroveň souladu	Elektromagnetické prostředí - vedení
Elektrostatický výboj (ESd) IEC 61000-4-2	± 6 kV kontakt ± 8 kV vzduch	± 6 kV kontakt ± 8 kV vzduch	Podlahy by měly být dřevěné, betonové nebo keramické. Pokud jsou podlahy pokryty syntetickým materiálem, měla by být relativní vlhkost nejméně 30 %.
Elektrický rychlý přechod / výboj IEC 61000-4-4	± 2 kV pro napájecí vedení ± 1kV pro vstupní/výstupní vedení	± 2 kV pro napájecí vedení Neuplatňuje se	Kvalita napájení ze sítě by měla odpovídat typickému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí.
Výboj IEC 61000-4-5	± 1 kV diferenciální režim ± 2 kV běžný režim	± 1 kV diferenciální režim ± 2 kV běžný režim	
Poklesy napětí, krátká přerušení a kolísání napětí na vstupních vedeních napájecího zdroje IEC 61000-4-11	< 5 % U_T pro 0,5 cyklu 40 % U_T pro 5 cyklů 70 % U_T pro 25 cyklů < 5 % U_T pro dobu 5 sekund	< 5 % U_T pro 0,5 cyklu 40 % U_T pro 5 cyklů 70 % U_T pro 25 cyklů < 5 % U_T pro dobu 5 sekund	Kvalita napájení ze sítě by měla odpovídat typickému komerčnímu nebo nemocničnímu prostředí. Pokud uživatel přístrojů SL500L - SL550L vyžaduje nepřetržitý provoz během přerušení napájení, doporučuje se, aby byly přístroje SL500L - SL550L napájeny nepřerušitelným zdrojem napájení nebo z baterie
Frekvence energie (50/60 Hz) magnetických polí IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetická pole napájecí frekvence by měla být na úrovních charakteristických pro typické umístění v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí.

POZNÁMKA: U_T je střídavé síťové napětí před aplikací testovací úrovně.

Tabulka 3 - Pokyny a prohlášení výrobce - elektromagnetická odolnost

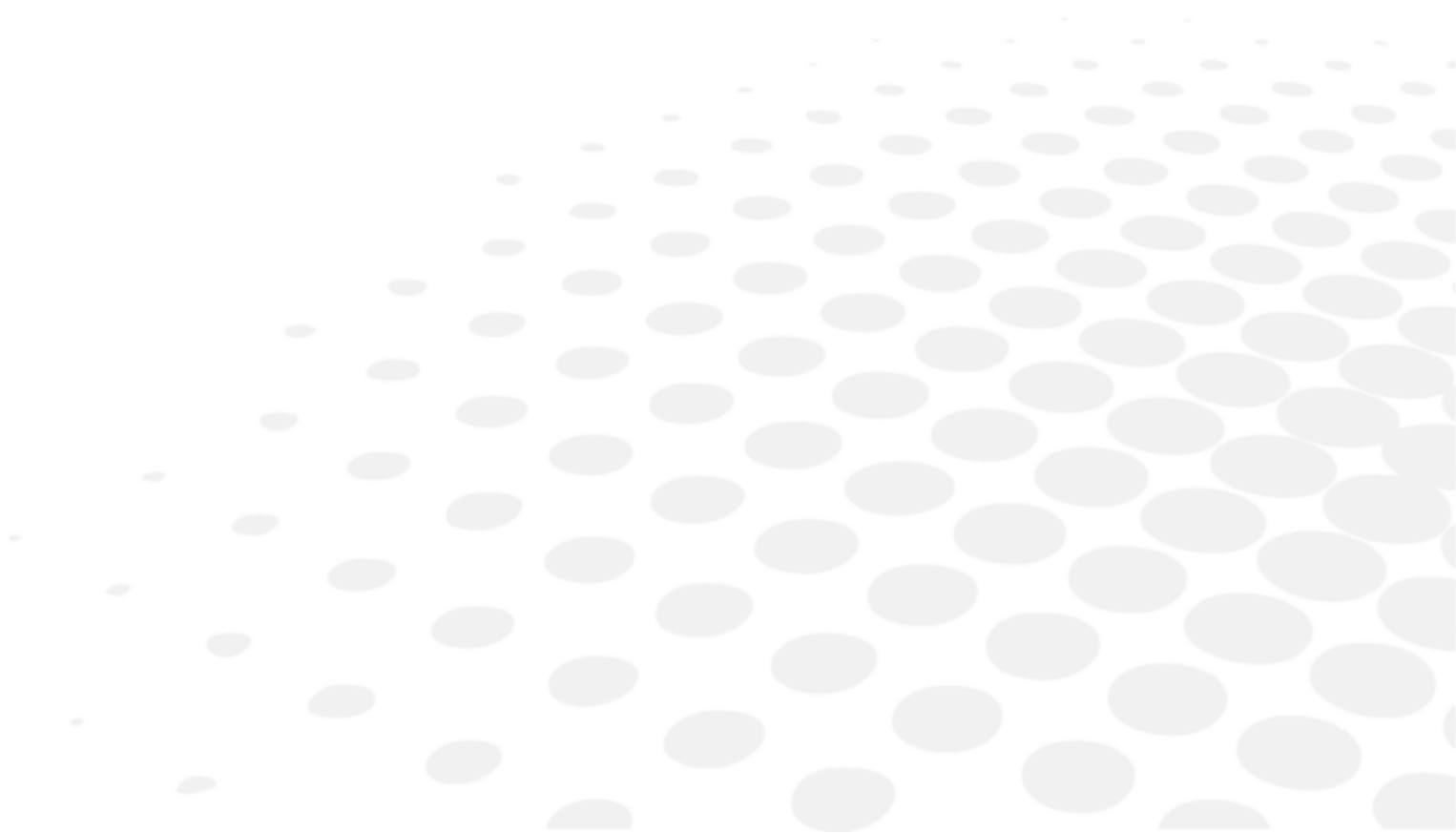
Přístroj SL500L - SL550L je určen k použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo koncový uživatel přístrojů SL500L - SL550L by se měl ujistit, že je používá v takovém prostředí.

Zkouška odolnosti	IEC 60601 Úroveň zkoušky	Úroveň souladu	Elektromagnetické prostředí - vedení
Vedené VF IEC 61000-4-6 Vyzařované VF IEC 61000-4-3	3vrms 150kHz až 80mhz 3 v/m 80 MHz až 2,5 GHz	3 vrms 3 V/m	<p>Přenosné a mobilní vysokofrekvenční komunikační zařízení by se nemělo používat blíže k jakékoli části přístrojů SL500L - SL550L, včetně kabelů, než je doporučená separační vzdálenost vypočítaná z rovnice pro frekvenci vysílače.</p> <p>Doporučená separační vzdálenost.</p> <p>$d = 1,167 \cdot \sqrt{P}$</p> <p>$d = 1,167 \cdot \sqrt{P}$ 80 MHz až 800 MHz</p> <p>$d = 2,333 \cdot \sqrt{P}$ 800 MHz až 2,5 GHz</p> <p>Kde p je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve wattech (W) podle výrobce vysílače a d je doporučená separační vzdálenost v metrech (m)</p> <p>Intenzita pole z pevných vysokofrekvenčních vysílačů, jak je stanoveno průzkumem elektromagnetického pole, by měla být menší než úroveň shody v každém frekvenčním rozsahu.</p> <p>V blízkosti zařízení označených tímto symbolem  může dojít k rušení.</p>

POZNÁMKA 1: V pásmu 80 MHz a 800 MHz platí vyšší frekvenční rozsah.

POZNÁMKA 2: Tyto pokyny nemusí platit ve všech situacích. Šíření elektromagnetického záření je ovlivněno absorpcí a odrazem od materiálů, předmětů a lidí.

IV. TECHNICKÉ ÚDAJE



1. Technické parametry - Model SL500L

Obecné specifikace štěrbinové lampy	SL500L s hlavou držáku hranolu	SL500L s hlavou štěrbin
Index projekce štěrbin	1,16x	1,3x
Šířka štěrbin (kontinuální nastavení)	0 - 14 kontinuální proměnná	0 - 16 kontinuální proměnná
Délka štěrbin (kontinuální nastavení)	1,8 - 14 kontinuální proměnná	2 - 15 kontinuální proměnná
Maximální délka štěrbin	14 mm	16 mm
Průměr clony	14 / 9 / 5,5 / 0,3	16 / 10,5 / 6,5 / 0,4
Filtry	Modrý, zelený (bez červeného), červený	Modrý, zelený (bez červeného), červený
Úhel otáčení štěrbin	± 90° kontinuálně v systému Tabo	± 90° kontinuálně v systému Tabo
Úhel dopadu	0° horizontálně	Úhlový dvojitý +/- 11°
Provozní vzdálenost (výstup hranolu/vzdálenost očí pacienta)	68 mm	80 mm

Specifikace modulu opěrky brady

Fixační čtverečkový obraz	Červený, světelný, kloubový	Červený, světelný, kloubový
Nastavení výšky opěrky brady	76 ± 1 mm	76 ± 1 mm

Specifikace elektrické lampy

Provozní napětí přístroje	12 V stříd. proudu: -10 % + 20 % -15 V stejnosměr. proudu ± 5 %	12 V stříd. proudu: -10 % + 20 % -15 V stejnosměr. proudu ± 5 %
---------------------------	-----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------

Specifikace transformátoru

Standardní velikost desky stolu	380 x 500L mm	380 x 500L mm
Napájecí napětí	100 V / 120 V / 230 V / 240 V stříd. proudu ±10 %	100 V / 120 V / 230 V / 240 V stříd. proudu ±10 %
Pojistky: 5x20 mm	100-120 V stříd. proudu --- 1 A 230-240 V stříd. proudu --- 0,5 A	100-120 V stříd. proudu --- 1 A 230-240 V stříd. proudu --- 0,5 A
Maximální absorbovaný výkon	25 VA	25 VA

Další funkce

Velikost lampy	296 x 313 x (433±15) mm	296 x 313 x (433±15) mm
Hmotnost lampy	7,4 kg	7,4 kg
Hmotnost digitální lampy	8,1 kg	8,1 kg

2. Technické parametry - Model SL550L

Minimální štěrbinová clona / Tyndallův rozptyl	0,2 mm
Šířka štěrbin (kontinuální nastavení)	0 - 12 mm
Délka štěrbin (kontinuální nastavení)	1,0 - 12 mm
Maximální délka štěrbin	12 mm
Index projekce štěrbin	1x
Průměr clony	0,2 / 1 / 3 / 5 / 9 / 12 mm
Filtry	Modrý, zelený (bez červeného), šedý a červený
Otáčení štěrbin	± 90° kontinuálně se systémem Tabo
Svislé úhly náklápěcí štěrbin	0° - 5° - 10° - 15° - 20°
Provozní vzdálenost povrchu zrcadla/pacientova oka	88 mm
Fixační bod	Kloubové světlo
Modul opěrky brady: nastavení výšky opěrky brady	66 ± 1 mm

Specifikace elektrické lampy

Provozní napětí přístroje	-10 % + 20 % 12 V stříd. proudu: - 15 V stejnosměr. proudu ± 5 %
---------------------------	---------------------------------------------------------------------


Specifikace transformátoru

Standardní velikost desky stolu	380 x 500L mm
Napájecí napětí	100 V / 120 V / 230 V / 240 V stříd. proudu ±10 %
Pojistky: 5x20 mm	100-120 V stříd. proudu --- 1 A 230-240 V stříd. proudu --- 0,5 A
Hlavní frekvence	50-60 Hz
Maximální absorbovaný výkon	25 VA


Další funkce

Velikost lampy	299 x 313 x (644±15) mm
Hmotnost lampy	8,7 kg
Hmotnost digitální lampy	9,4 kg

3. Okolní podmínky

	Nebezpečí změny přístroje. Během přepravy a skladování může být přístroj vystaven okolním podmínkám po dobu maximálně 15 týdnů, pouze pokud je uchovávan v původním obalu.
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	Teplota	Vlhkost	Atmosférický tlak
Použití	[10°C ; 35°C]	[30% ; 90%]	[800hPa ; 1060hPa]
Skladování	[-10°C ; 55°C]	[10% ; 95%]	[700hPa ; 1060hPa]
Přeprava	[-40°C ; 70°C]	[10% ; 95%]	[500hPa ; 1060hPa]

	Před použitím přístroje si prosím pečlivě přečtete tento návod.
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------

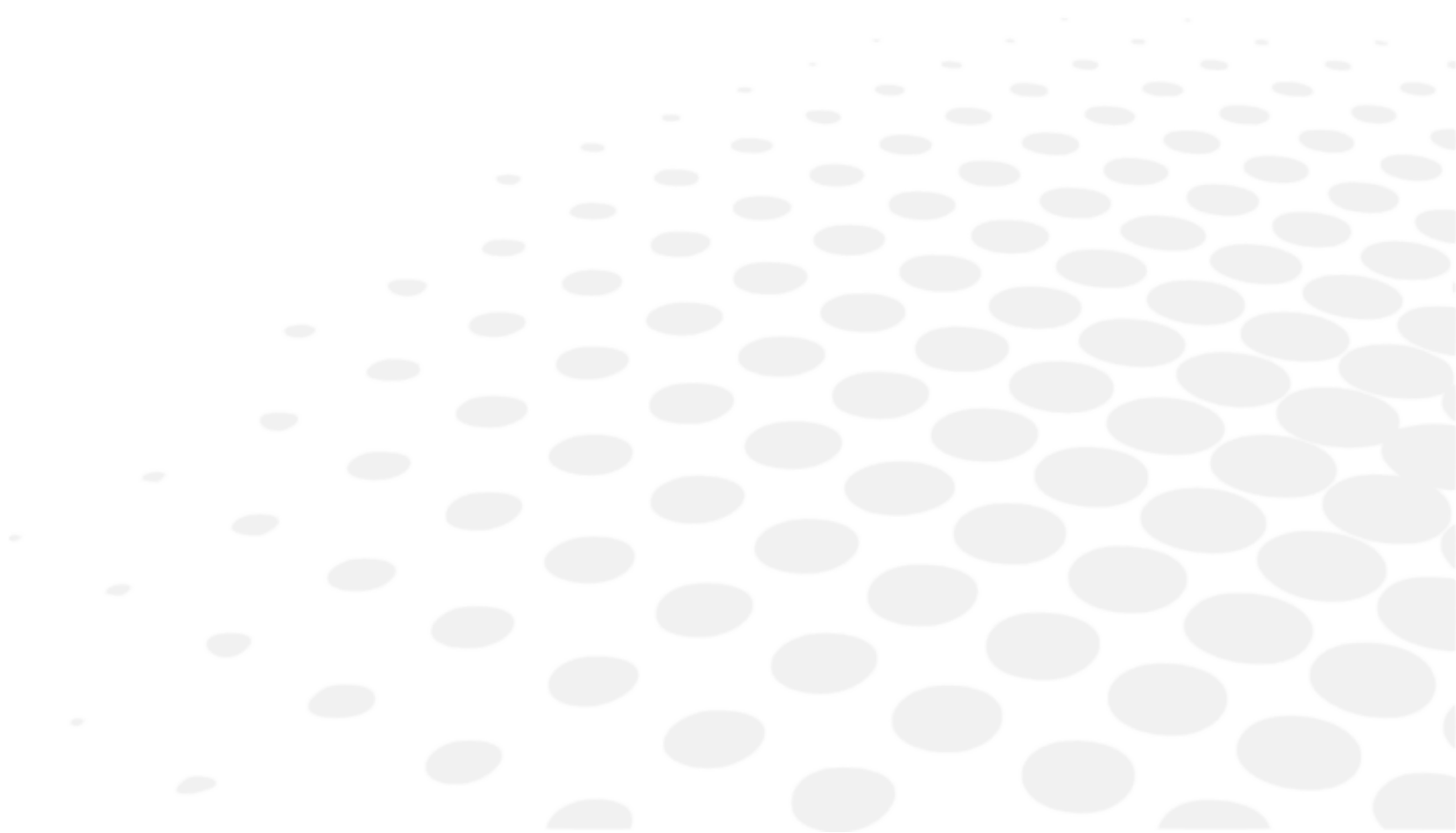
4. Referenční normy

Pro konstrukci, výrobu a řízení produktu byly použity následující referenční normy:

Směrnice EHS

- SMĚRNICE 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích ze 14.6.1993 a následující dodatky.
- SMĚRNICE 2012/19/ES o odpadech z elektrických a elektronických zařízeních.

V. DODÁVANÉ BALENÍ



1. Model SL500L

a. Dodávané příslušenství

Přístroj se dodává zabalen. Po vyjmutí přístroje z obalu zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny následující součásti:

1. jedna deska stolu (deska stolu není součástí v případě štěrbinové lampy pro dvojité nebo společné stoly), na které je namontováno:
 - jedna transformátorová skříň s hlavním osvětleným spínačem, zásuvka pro fixační bod, síťová zásuvka se spínačem napětí a vestavěné pojistky
 - jeden napájecí kabel
 - dvě ortogonálně se pohybující vodítka pro základnu (podstavec)
 - jedna posuvná deska pro polohovací zařízení
 - jedna zásuvka
2. jedna kompletní základna s ortogonálními pohyby
3. jeden stereoskopický mikroskop se 2 zvětšeními nebo jeden systém Galileo se zvětšením 3, 5 nebo s progresivním přiblížením, doplněný o šroubovací okuláry
4. jedna optická jednotka se štěrbinovým projektorem
5. jeden modul opěrky brady
6. tento uživatelský návod
7. Příslušenství včetně:
 - dva kryty pro vodítka
 - jedna kalibrační tyč
 - jeden ochranný kryt
 - jeden imbusový klíč
 - dvě ochranné pojistky
 - jedno stínící sklo

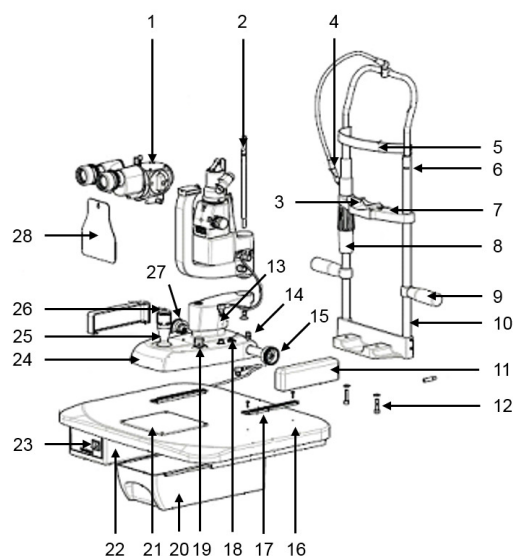
b. Volitelné příslušenství

Na vyžádání lze dodat následující příslušenství:

- držák na fotoaparát (s rozdělovačem paprsků)
- držák na videokameru C (s rozdělovačem paprsků)
- druhá pozorovací trubice (s rozdělovačem paprsků)
- oddělovač s digitální videokamerou
- rozdělovač/oddělovač paprsků
- Hrubyho čočka
- mikrometrický okulár
- mikroskop s vestavěným fluoresceinovým filtrem
- reostat pro ovládání jasu na základně
- tlačítko pro spouštění snímání na standardním joysticku
- montážní desky tonometru Z800
- Volkova čočka
- externí osvětlovač (standardní příslušenství u digitálních systémů D)

c. Popis dílů

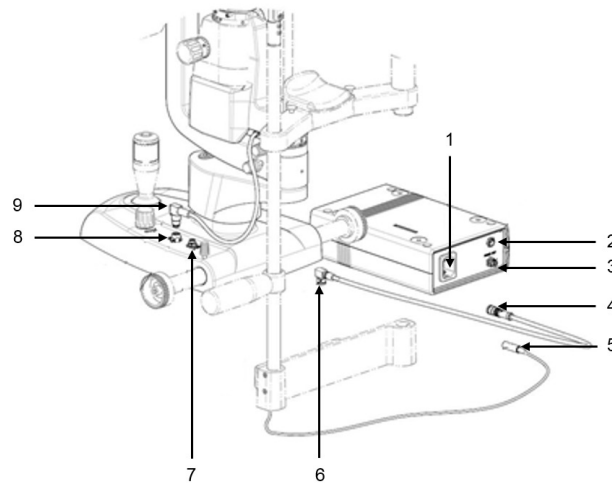
Produkt



S:

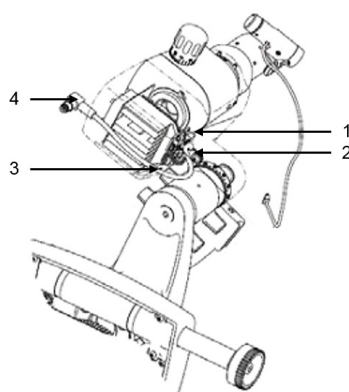
Č.	dílu	Č.	dílu
1	Mikroskop	15	Ozubené kolo
2	Kalibrační tyč	16	Tvarovaná deska stolu
3	Opěrka brady	17	Vedení s ozubením
4	Fixační bod	18	Zásuvka pro připojení základny-transformátoru
5	Opěrka hlavy	19	Knoflík na ovládání jasu
6	Referenční index pro umístění očí	20	Zásuvka na příslušenství s lištami
7	Fixační čepy opěrky brady	21	Teflonová posuvná deska
8	Matice pro nastavení výšky brady	22	Transformátor
9	Rukojeť pacienta	23	Hlavní vypínač se světelným indikátorem
10	Modul opěrky brady	24	Ortogonálně se pohybující základna (podstavec)
11	Kryty kol	25	Joystick pro boční, podélné a svislé pohyby (x, y, z).
12	Upevňovací šroub modulu opěrky brady	26	Tlačítko pro spuštění snímání
13	Upevňovací šroub držáku lampy / držáku LED	27	Stínící sklo
14	Zajišťovací knoflík základny přístroje	28	Zásuvka pro připojení videokamery

Připojení



Č.	dílů
1	Hlavní zásuvka
2	Napájecí zásuvka pro fixační bod
3	Nízkonapěťová výstupní zásuvka transformátoru
4	Konektor pro výstup transformátoru
5	Konektor napájení fixačního bodu
6	Konektor pro zásuvku základny-transformátoru
7	Zásuvka pro připojení základny-transformátoru
8	Zásuvka pro LED osvětlení
9	Zástrčka pro LED osvětlení

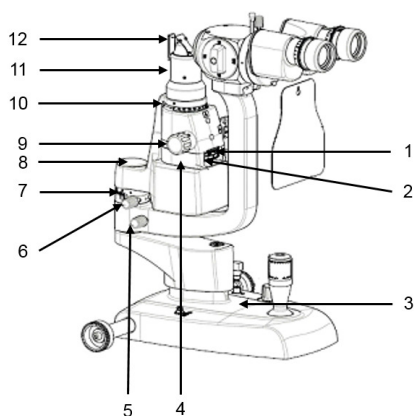
Karta s bleskem



S:

Č.	dílu
1	Tlačítko pro resetování karty s bleskem
2	Zelená LED kontrolka karty s bleskem
3	Červená LED kontrolka karty s bleskem
4	Zástrčka pro LED osvětlení

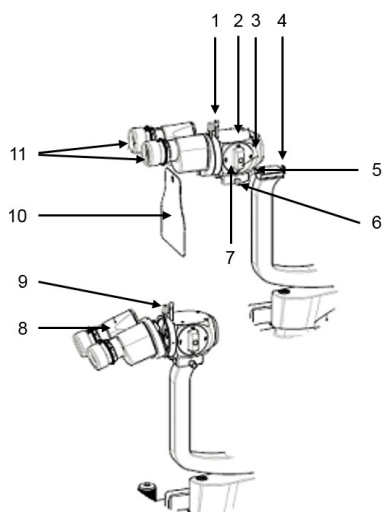
Nastavení



S:

Č.	dílu
1	Nastavovač výšky štěrbin / Index hodnoty výšky štěrbin
2	Ovládací prvek pro vložení filtru
3	LED kontrolka na základně pro diagnostiku
4	Otáčení štěrbin 90°-0°-90°
5	Knoflík pro fixaci ramene projektoru
6	Knoflík pro fixaci ramene projektoru
7	Stupnice pro umístění projektoru
8	Upevňovací zátka: kalibrační tyč
9	Knoflíky pro nastavení šířky štěrbin
10	Odstupňovaná stupnice 90°-0°-90° pro výpočet sklonu štěrbin během otáčení
11	Štěrbinová hlava projektoru
12	Difuzor světla

Mikroskop



S:

Č.	dílů
1	Zaváděcí tyč fluoresceinového filtru
2	Štěrbínová hlava projektoru
3	Mikroskop
4	Zámek polohování mikroskopu
5	Zajišťovací stavěcí šroub mikroskopu
6	Zajišťovací knoflík mikroskopu
7	Knoflík pro zvětšení
8	Binokulár
9	Knoflík rozdělovače mikroskopu
10	Stínící sklo
11	Vytahovací okuláry

2. Model SL550L

a. Dodávané příslušenství

Přístroj se dodává zabalen. Po vyjmutí přístroje z obalu zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny následující součásti:

1. jedna deska stolu (deska stolu není součástí v případě štěrbinové lampy pro dvojité nebo společné stoly), na které je namontováno:
 - jedna transformátorová skříň s hlavním osvětleným spínačem, zásuvka pro upevňovací bod, síťová zásuvka s napěťovým spínačem a vestavěné pojistky
 - jeden síťový kabel
 - dvě ortogonálně se pohybující vodítka pro základnu (podstavec)
 - jedna posuvná deska pro polohovací zařízení
 - jedna zásuvka
2. jedna kompletní základna s ortogonálními pohyby
3. jeden stereoskopický mikroskop se 2 zvětšeními nebo jeden systém Galileo se zvětšením 3, 5 nebo s progresivním přiblížením, doplněný o šroubovací okuláry

4. jedna optická jednotka se štěrbinovým projektorem
5. jeden modul opěrky brady
6. tento uživatelský návod
7. Příslušenství včetně
 - dva kryty pro vodička
 - jedna kalibrační tyč
 - jeden ochranný kryt
 - jeden imbusový klíč
 - dvě ochranné pojistky
 - jedno stínící sklo

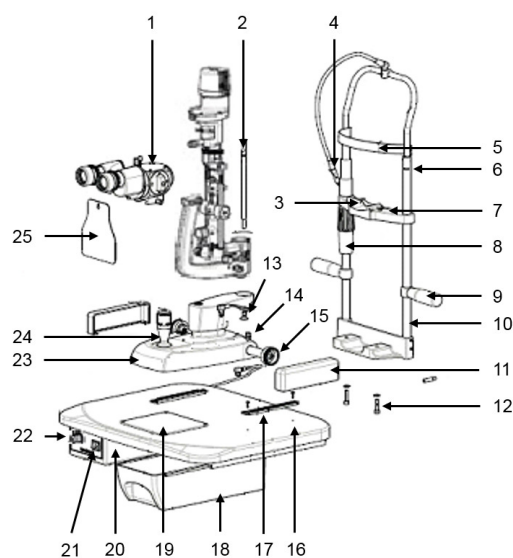
b. Volitelné příslušenství

Na vyžádání lze dodat následující příslušenství:

- držák na fotoaparát (s rozdělovačem paprsků)
- držák na videokameru C (s rozdělovačem paprsků)
- druhá pozorovací trubice (s rozdělovačem paprsků)
- oddělovač s digitální videokamerou
- rozdělovač/oddělovač paprsků
- Hrubýho čočka
- mikrometrický okulár
- reostat pro ovládání jasu na základně
- tlačítko pro spouštění snímání na standardním joysticku
- montážní desky tonometru F900 a A900
- Volkova čočka
- Externí osvětlovač (standardní příslušenství u digitálních systémů D)

c. Popis dílů

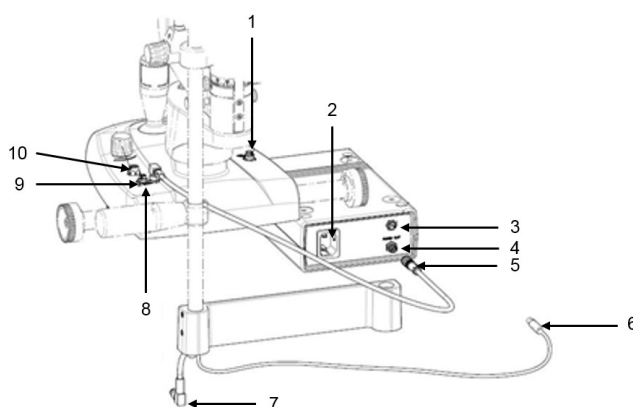
Produkt



S:

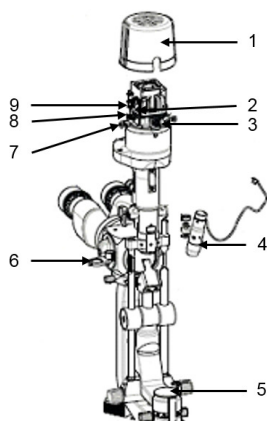
Č.	dílu	Č.	dílu
1	Mikroskop	14	Zajišťovací knoflík základny přístroje
2	Kalibrační tyč	15	Ozubené kolo
3	Opěrka brady	16	Tvarovaná deska stolu
4	Stínící sklo	17	Vedení s ozubením
5	Opěrka hlavy	18	Zásuvka na příslušenství s lištami
6	Referenční index pro umístění očí	19	Teflonová posuvná deska
7	Fixační čepy opěrky brady	20	Transformátor
8	Matice pro nastavení výšky brady	21	Hlavní vypínač se světelným indikátorem
9	Rukojeť pacienta	22	Knoflík na ovládání jasu
10	Modul opěrky brady	23	Ortogonálně se pohybující základna (podstavec)
11	Kryty kol	24	Joystick pro boční, podélné a svislé pohyby (x, y, z).
12	Upevňovací šroub modulu opěrky brady	25	Stínící sklo
13	Upevňovací šroub držáku lampy / držáku LED		

Připojení



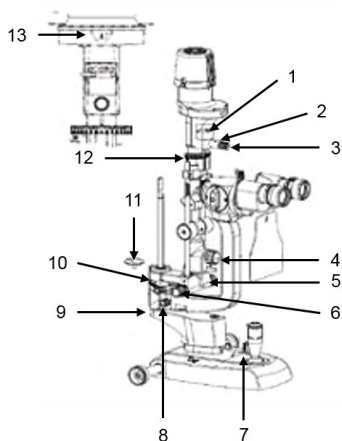
Č.	dílu
1	Zásuvka pro připojení videokamery
2	Hlavní zásuvka
3	Napájecí zásuvka pro fixační bod
4	Nízkonapěťová výstupní zásuvka transformátoru
5	Konektor pro výstup transformátoru
6	Konektor napájení fixačního bodu
7	Zástrčka pro LED osvětlení
8	Konektor pro zásuvku základny-transformátoru
9	Zásuvka pro připojení základny-transformátoru
10	Zásuvka pro LED osvětlení

Karta s bleskem



Č.	dílu
1	Kryt přihrádky se žárovkou / LED osvětlením
2	Červená LED kontrolka karty s bleskem
3	Výstup napájení věžičky
4	Externí osvětlovač
5	Knoflíky pro nastavení šířky štěrbin
6	Difuzor světla
7	Tlačítko pro resetování karty s bleskem
8	Zajišťovací šroub krytu
9	Zelená LED kontrolka karty s bleskem

Nastavení

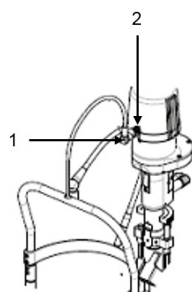


S:

Č.	dílu
1	Ovládací páčka pro vložení filtru
2	Otáčení štěrbin 90°-0°-90° 3
3	Knoflík pro nastavení výšky štěrbin

4	Knoflík pro nastavení horizontálního naklápění
5	Knoflík pro nastavení vertikálního naklápění
6	Knoflík pro fixaci ramene projektoru
7	LED kontrolka na základně pro diagnostiku
8	Knoflíky pro nastavení šířky štěrbiny
9	Knoflík pro fixaci ramene mikroskopu
10	Stupnice pro umístění projektoru
11	Upevňovací zátka: kalibrační tyč. Deska tonometru
12	Odstupňovaná stupnice 90°-0°-90° pro výpočet sklonu štěrbiny během otáčení
13	Index hodnoty výšky štěrbiny

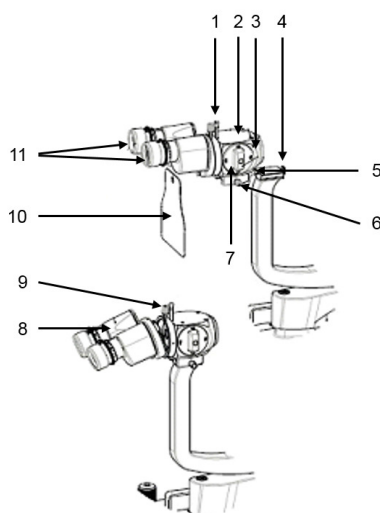
Věžička



S:

Č.	dílu
1	Napájecí kabel věžičky
2	Výstup napájení věžičky

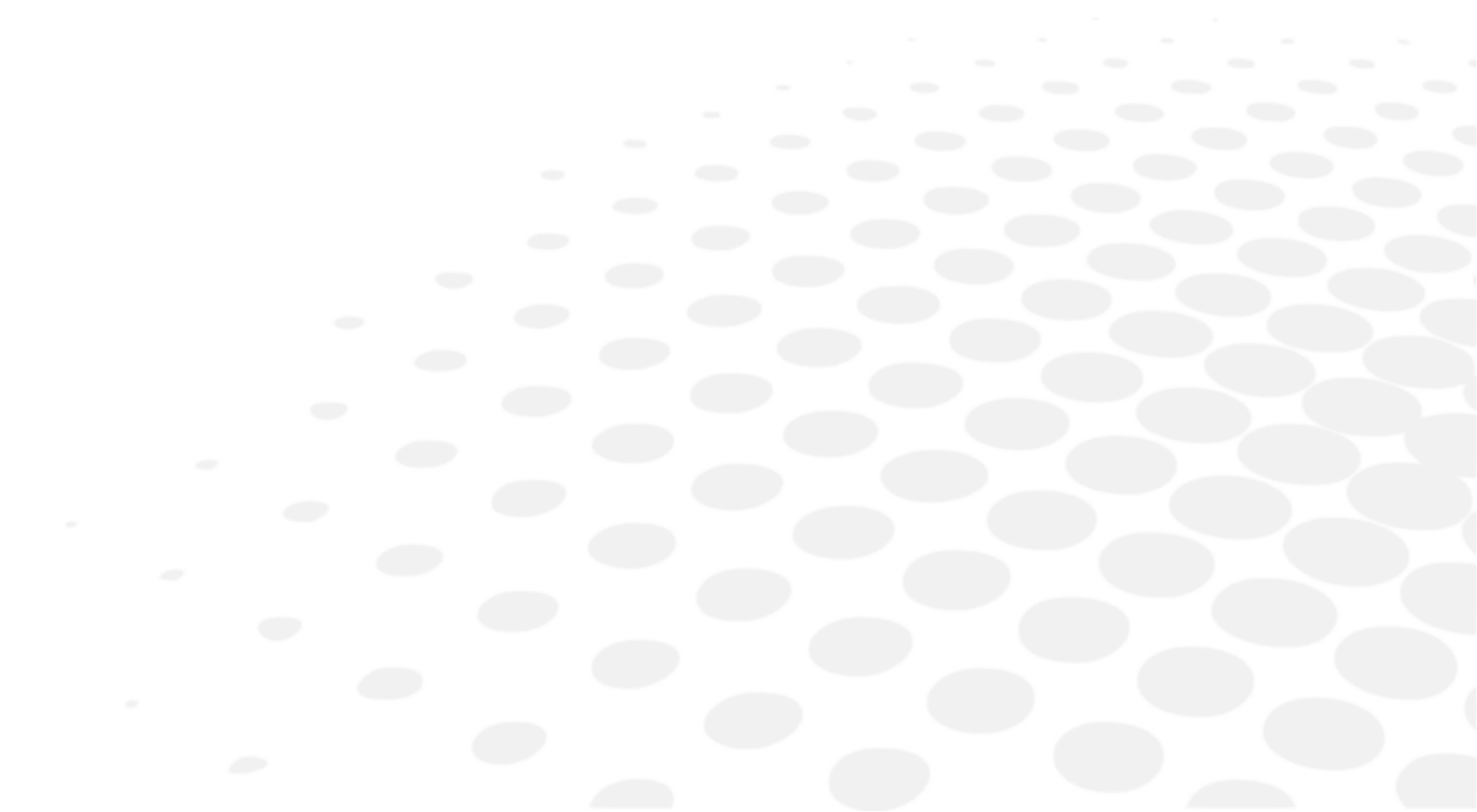
Mikroskop



S:

Č.	dílu
1	Zaváděcí tyč fluoresceinového filtru
2	Štěrbínová hlava projektoru
3	Mikroskop
4	Zámek polohování mikroskopu
5	Zajišťovací stavěcí šroub mikroskopu
6	Zajišťovací knoflík mikroskopu
7	Knoflík pro zvětšení
8	Binokulár
9	Knoflík rozdělovače mikroskopu
10	Stínící sklo
11	Vytahovací okuláry

VI. PROVOZNÍ POSTUPY



- 1 Vyzvěte pacienta, aby se pohodlně posadil a položil bradu na opěrku brady a čelo na opěrku hlavy.
- 2 Zvedněte a spusťte opěrku brady pomocí rukojeti, abyste zarovnali oči pacienta se značkami vyznačenými na opěrce brady.
- 3 Zapněte přístroj pomocí osvětleného spínače, rozsvítí se kontrolka na základně (SL500/SL550).
- 4 Upravte jas podle potřeby pomocí nastavovacího knoflíku (který se nachází na transformátoru nebo na základně v závislosti na modelu).
- 5 Pomocí joysticku zaměřte a zaostřete na vyšetřované oko.



Další informace a přístup ke všem zpracováním obrazu naleznete v uživatelském návodu k softwaru AnaEyes.

1. Montáž



Připevněte desku stolu k pevné základně (podstavci). Pokud byla štěrbinová lampa objednána společně s podstavcem stolu, bude přístrojový stůl připraven k montáži. V takovém případě postupujte podle níže uvedených pokynů.

a. V případě podstavců se třemi nohama

- 1 Umístěte hřídel stolu do třínohého podstavce.
- 2 Zajistěte obě části pomocí dvou šroubů s vnitřním šestihranem pomocí klíče dodávaného s trojnohým podstavcem.
- 3 Vložte desku pod přístrojový stůl na čep vycházející z hřídele.
- 4 Upevněte horní a dolní část utažením dvou šroubů s vnitřním šestihranem.

b. V případě samovyváženého nebo elektrického podstavce stolu (viz upevnění vpravo)



Deska stolu bude připravena k montáži k podstavci stolu. V takovém případě postupujte podle níže uvedených pokynů.

- 1 Umístěte stůl na desku podstavce a vložte dodané šrouby.
- 2 Upevněte sestavenou jednotku dotažením 4 šroubů s vnitřním šestihranem.
- 3 Odšroubujte dva šrouby s vnitřním šestihranem pod opěrkou brady.
- 4 Vložte šrouby do modulu opěrky brady a zarovnejte otvory s otvory v desce stolu.
- 5 Utáhněte šrouby pomocí klíče dodaného spolu s přístrojem
- 6 Umístěte podstavec s ortogonálními pohyby na vodítka v horní části přístrojového stolu.



Ujistěte se, že jsou kola zarovnána.

- 7 Zajistěte přístroj pomocí knoflíku, který se nachází na pravé straně základny nad osou kola.
- 8 Upevněte horní část lampy utažením šroubu.
- 9 Upevněte kryty podél vodítek vložením značek do příslušných slotů.
- 10 Umístěte mikroskop na místo a ujistěte se, že je nasměrován proti zajištění.
Poté jej připevněte pomocí knoflíku na pravé straně mikroskopu.
- 11 Připevněte stínící sklo k čepu.

2. Připojení

a. Model SL500L

- 1 Zapojte napájecí kabel lampy do zásuvky na stole.
- 2 Připojte napájecí kabel fixačního bodu do zásuvky na zadní straně transformátoru.
- 3 Ujistěte se, že je spínač napětí na síťové zásuvce nastaven na správné napětí pro připojovaný přístroj.

Pokud tomu tak není, vyjměte malou zásuvku a otáčejte spínačem, dokud se nezobrazí požadovaná hodnota napětí.

Deska stolu bude připravena k montáži k podstavci stolu. V takovém případě postupujte podle níže uvedených pokynů.



Pokud se štěrbinová lampa dodává bez transformátorové skříně, ujistěte se, že síťové napájení splňuje technické požadavky popsané v tomto uživatelském návodu.

- 4 Zastrčte síťový napájecí kabel do zásuvky.
 - Ujistěte se, že napájecí napětí elektrického systému odpovídá napětí uvedenému na štítku s údaji o počítači. Pokud napětí neodpovídá, kontaktujte zákaznický servis nebo samotného výrobce. Celý systém musí být v souladu s normami CEI 64-4 nebo s nejnovější sekci norem CEI 64-8. 710 (elektrické systémy pro lékařskou praxi). Máte-li jakékoli pochybnosti, obraťte se na elektroinstalační a údržbářskou společnost odpovědnou za váš elektrický systém.
 - K připojení zástrčky zařízení do síťové zásuvky nepoužívejte více zásuvek, adaptérů nebo prodlužovacích kabelů.
 - Chcete-li zařízení odpojit od napájení, a také v případě nouze, uchopte zástrčku napájecího kabelu. Netahejte za napájecí kabel a neodpojujte přístroj.

b. Model SL550L

- 1 Připojte napájecí kabel z modulu opěrky brady do zásuvky, která se nachází na hlavě štěrbinové lampy.
- 2 Připojte napájecí kabel fixačního bodu do zásuvky na zadní straně transformátoru.
- 3 Ujistěte se, že je spínač napětí na síťové zásuvce nastaven na správné napětí pro připojovaný přístroj.

Pokud tomu tak není, vyjměte malou zásuvku a otáčejte spínačem, dokud se nezobrazí požadovaná hodnota napětí.



Pokud se štěrbinová lampa dodává bez transformátorové skříně, ujistěte se, že síťové napájení splňuje technické požadavky popsané v tomto uživatelském návodu.

- 4 Zastrčte síťový napájecí kabel do zásuvky.
 - Ujistěte se, že napájecí napětí elektrického systému odpovídá napětí uvedenému na štítku s údaji o počítači. Pokud napětí neodpovídá, kontaktujte zákaznický servis nebo samotného výrobce. Celý systém musí být v souladu s normami CEI 64-4 nebo s nejnovější sekci norem CEI 64-8. 710 (elektrické systémy pro lékařskou praxi). Máte-li jakékoli pochybnosti, obraťte se na elektroinstalační a údržbářskou společnost odpovědnou za váš elektrický systém.
 - K připojení zástrčky do síťové zásuvky nepoužívejte více zásuvek, adaptérů nebo prodlužovacích kabelů.
 - Chcete-li zařízení odpojit od napájení, a také v případě nouze, uchopte zástrčku napájecího kabelu. Netahejte za napájecí kabel a neodpojujte přístroj.

3. Montáž systému LED osvětlení

a. Model SL500L

- 1 Umístěte držák externího osvětlení na hlavu držáku hranolu.
- 2 Připevněte podpěru pomocí dodaného šroubu.
- 3 Připojte zástrčku (a) do výstupu karty LED.

Pokud se štěrbinová lampa dodává bez transformátorové skříně, ujistěte se, že síťové napájení splňuje technické požadavky popsané v tomto uživatelském návodu.

4. Montáž držáků videokamery výrobce

- 1 Vyměte štěrbinovou lampu z obalu.
- 2 Vyměte počítač (pokud se dodává) z obalu.
Vyměte také monitor a klávesnici (pokud se dodávají) z obalu. Po řádné montáži a připojení (viz příložený uživatelský návod pro štěrbinovou lampu) umístěte štěrbinovou lampu na desku stolu.
- 3 Nainstalujte rozdělovač.
- 4 Odjistěte knoflík a vyjměte binokulár, poté vložte rozdělovač digitálního fotoaparátu a připevněte jej opětovným zajištěním knoflíku.
- 5 Vložte binokulár zpět na místo v přihrádce pro oddělovač fotoaparátu a zafixujte jej uzamčením knoflíku.
- 6 Pomocí dodaného kabelu připojte zásuvku pod digitálním fotoaparátem k zásuvce na základně přístroje.
- 7 Připojte dodaný kabel USB3 k portu USB3 pod digitální videokamerou a zástrčku na druhém konci kabelu USB3 k portu na zadní straně počítače.
- 8 Zapněte počítač, monitor a potom štěrbinovou lampu.
Digitální fotoaparát nemá vypínač a je napájen automaticky pomocí kabelu USB3.



Software vyžaduje ke spuštění minimální rozlišení displeje 1024 x 768 pixelů.

5. Instalace digitálního rozdělovače prsků USB 3.0

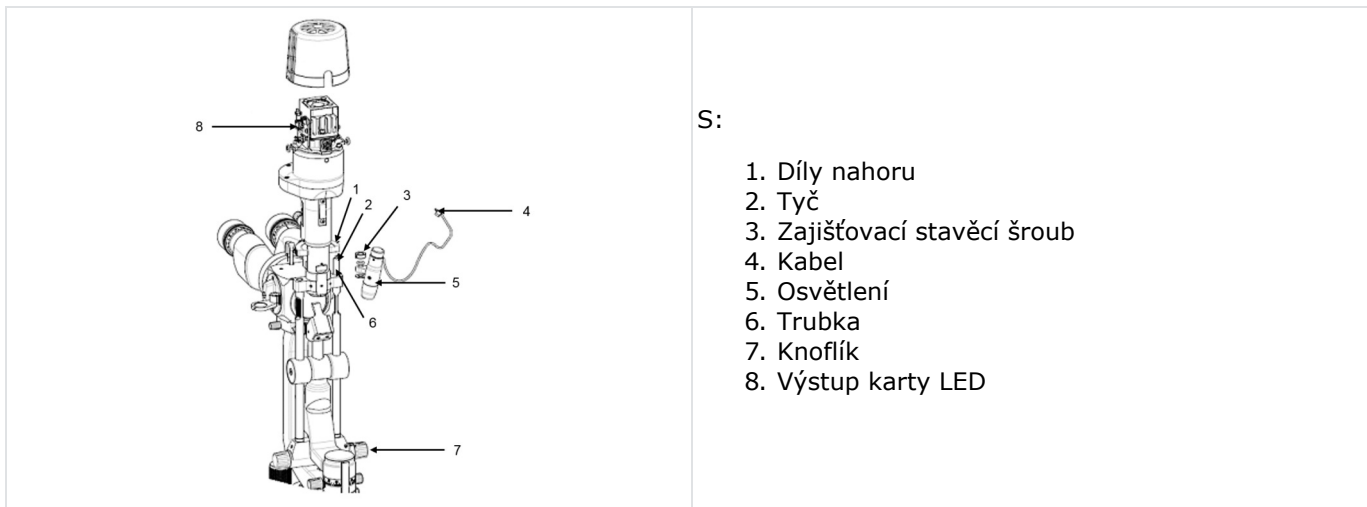


Ujistěte se, že počítač, který používáte, je vybaven připojením USB 3.0.
Pokud připojíte digitální fotoaparát USB 3.0 k portu USB 2.0, digitální fotoaparát nebude fungovat.

- 1 Vyměte štěrbinovou lampu z obalu.
- 2 Vyměte počítač (pokud se dodává) z obalu.
Vyměte také monitor a klávesnici (pokud se dodávají) z obalu. Po řádné montáži a připojení (viz příložený uživatelský návod pro štěrbinovou lampu) umístěte štěrbinovou lampu na desku stolu.
- 3 Nainstalujte rozdělovač, jak je znázorněno na výkresech vpravo. Odjistěte knoflík a vyjměte binokulár, poté vložte rozdělovač digitálního fotoaparátu USB 3.0 a připevněte jej opětovným zajištěním knoflíku.
- 4 Vložte binokulár zpět na místo v přihrádce pro oddělovač kamery a zafixujte jej uzamčením knoflíku.
- 5 Pomocí dodaného kabelu připojte zásuvku pod digitálním fotoaparátem k zásuvce na základně přístroje.
- 6 Připojte dodaný kabel USB 3.0 k portu USB 3.0 na boční straně digitální videokamery.
- 7 Připojte zástrčku na druhém konci kabelu USB 3.0 k portu USB 3.0 v počítači.
- 8 Zapněte počítač, monitor a potom štěrbinovou lampu.
Digitální fotoaparát nemá vypínač a je napájen automaticky pomocí kabelu USB 3.0.

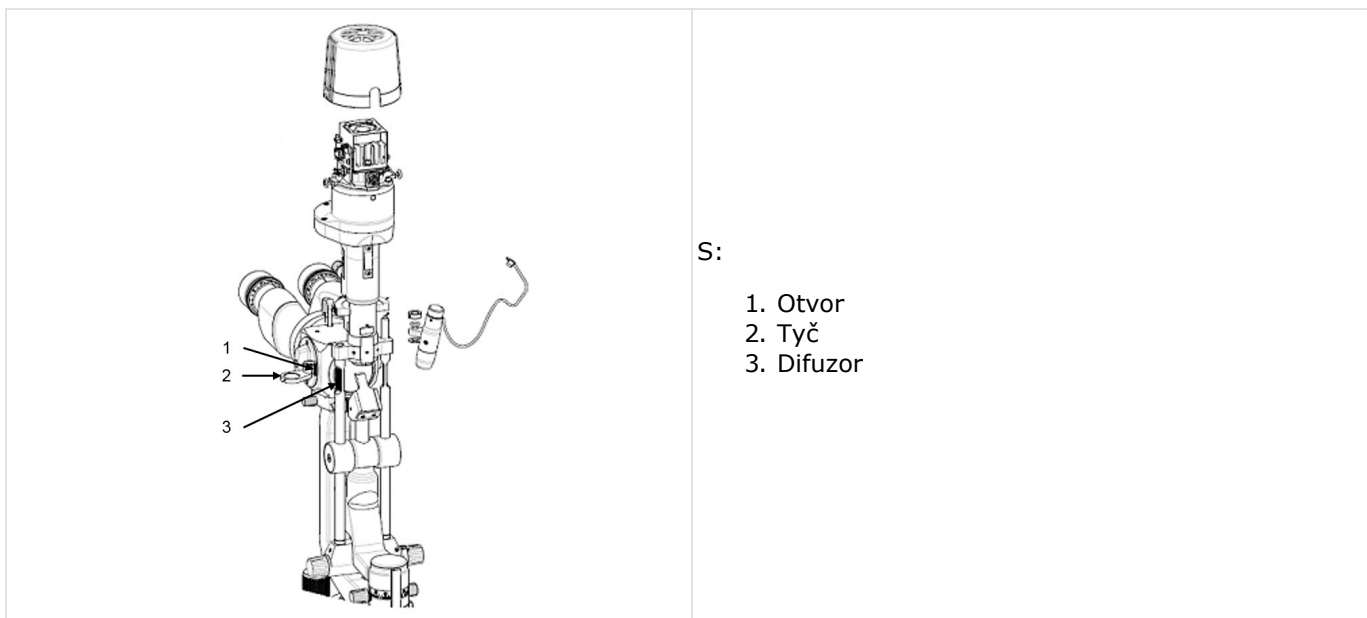
6. Montáž externího osvětlení pro SL550L

a. Návod k montáži externího osvětlení



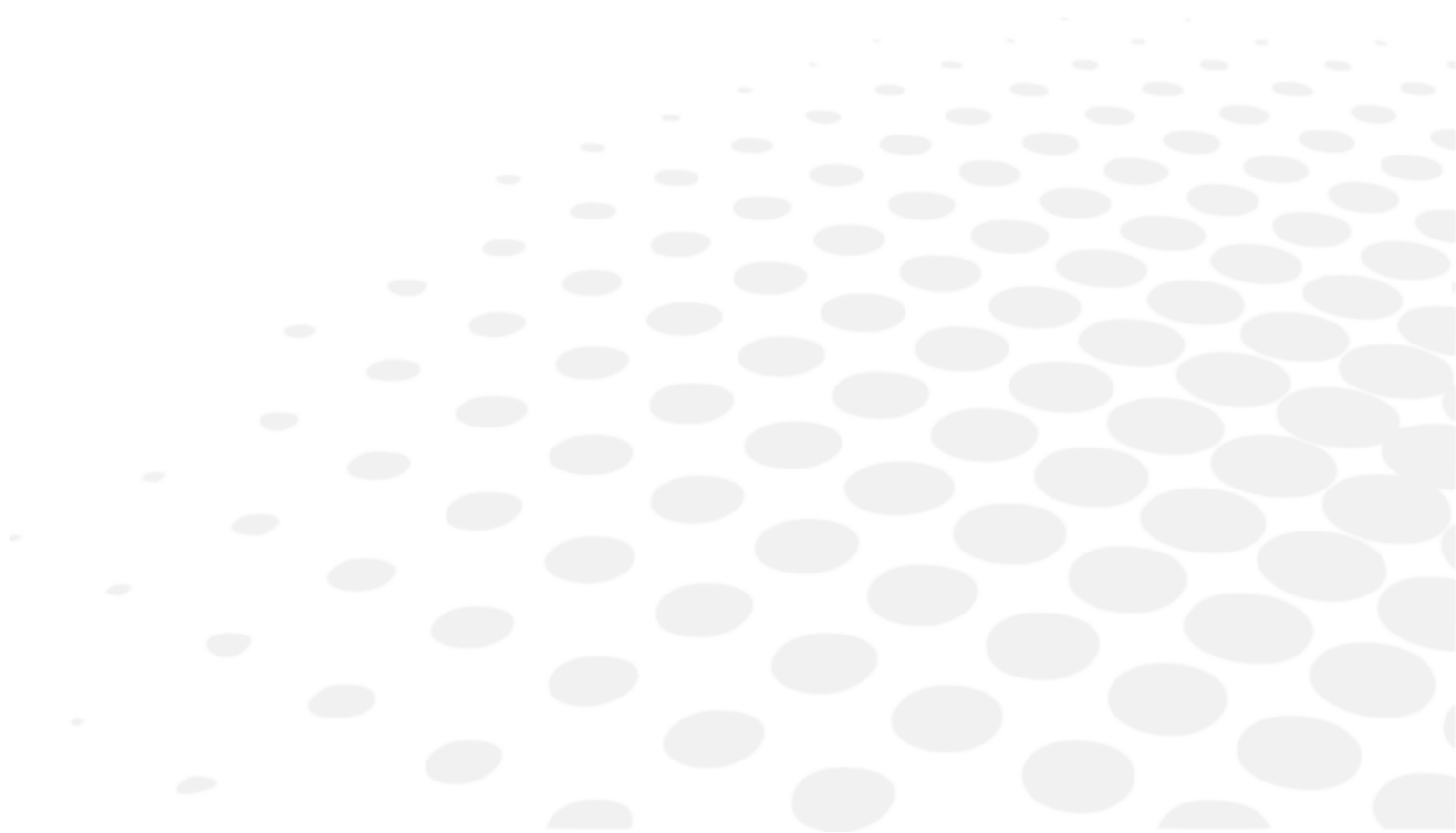
- 1** Otočte knoflíkem tak, aby tyč byla co nejniž.
- 2** Zatlačte díl směrem nahoru.
- 3** Vložte osvětlení do trubice.
- 4** Utáhněte zajišťovací stavěcí šroub.
- 5** Zasuňte kabel osvětlení do výstup karty LED.

b. Návod k montáži difuzoru



- 1** Protáhněte difuzor otvorem na tyči.

VII. ÚDRŽBA



Všechny níže popsané opravy mohou být prováděny pouze tehdy, pokud je napájecí kabel jednotky odpojený z elektrické zásuvky. V případě závad, které nelze vyřešit níže popsanými kroky, kontaktujte instalační společnost.

Výstražná signalizační LED světla na základně štěrbínové lampy

Chyba		Dopad	Příčina	Kroky
1	LED na základně	Zelená LED kontrolka stále svítí	<ul style="list-style-type: none"> • Základna je napájena • Držák základny je napájen • Svítí bílé světlo 	Bezporuchový provoz
	LED na projektoru	/		
2	LED na základně	Červená LED kontrolka stále svítí	Bílá LED kontrolka napájení v držáku LED kontrolky není napájena nebo byla překročena maximální provozní teplota	<ul style="list-style-type: none"> • Vypněte napájení a počkejte, až zhasne červená LED kontrolka • Zkontrolujte spojení mezi základnou a držákem LED kontrolky • Obnovte a znovu zapněte napájení
	LED na projektoru	Bílá LED kontrolka je stále vypnuta		
3	LED na základně	Červená LED kontrolka opakovaně dvakrát po sobě bliká a pak se přeruší	Chybí +5V řídicí karty v držáku LED	<ul style="list-style-type: none"> • Vypněte napájení, zkontrolujte spojení mezi základnou a držákem LED (také uvnitř držáku LED, zelená LED kontrolka nesvítí) • Obnovte a znovu zapněte napájení
	LED na projektoru	Bílá LED kontrolka svítí přerušovaně		
4	LED na základně	Červená LED kontrolka rychle přerušovaně bliká (přibližně 2 pulsy za sekundu)	Vstupní napětí překračuje maximální napětí	<ul style="list-style-type: none"> • Vypněte napájení • Snižte vstupní napětí pod maximální napětí (12 V stříd. proudu + 30 %), měřeno na základním vstupním konektoru, konkrétně 15,6 V stříd. proudu • Znovu zapněte napájení
	LED na projektoru	Bílá LED kontrolka svítí přerušovaně		
5	LED na základně	Červená LED kontrolka bliká (přibližně 1 pulz každé 3 sekundy.)	Vstupní napětí je nižší než požadované napětí	<ul style="list-style-type: none"> • Vypněte napájení • Zvyšte vstupní napětí na vyšší než minimální napětí (12 V stříd. proudu - 10 %), měřeno na základním vstupním konektoru, konkrétně 10,8 V stříd. proudu. • Znovu zapněte napájení
	LED na projektoru	Bílá LED kontrolka svítí přerušovaně		
6	LED na základně	Oranžová a zelená LED kontrolka přerušovaně blikají, 2 pulsy a jedno přerušení	Zkrat napájení +5 V výstupu držáku LED nebo základny.	Vypněte napájení, odstraňte zkrat a znovu napájení zapněte
	LED na projektoru	Bílá LED kontrolka s minimální přerušovanou hodnotou		

7	LED na základně	Svítil stálá oranžová LED kontrolka	Zkrat bílé LED kontrolky	Vypněte napájení, odstraňte zkrat a znovu napájení zapněte
	LED na projektoru	Bílá LED kontrolka je vypnuta		

1. Přeprava a skladování

Veškeré vybavení se vždy dodává zabalené v optimálních podmínkách, aby vydrželo standardní přepravní a skladovací podmínky. V případě, že při vyjímání přístroje z obalu zjistíte poškození způsobené přepravou, kontaktujte prosím instalační společnost nebo přímo výrobce.

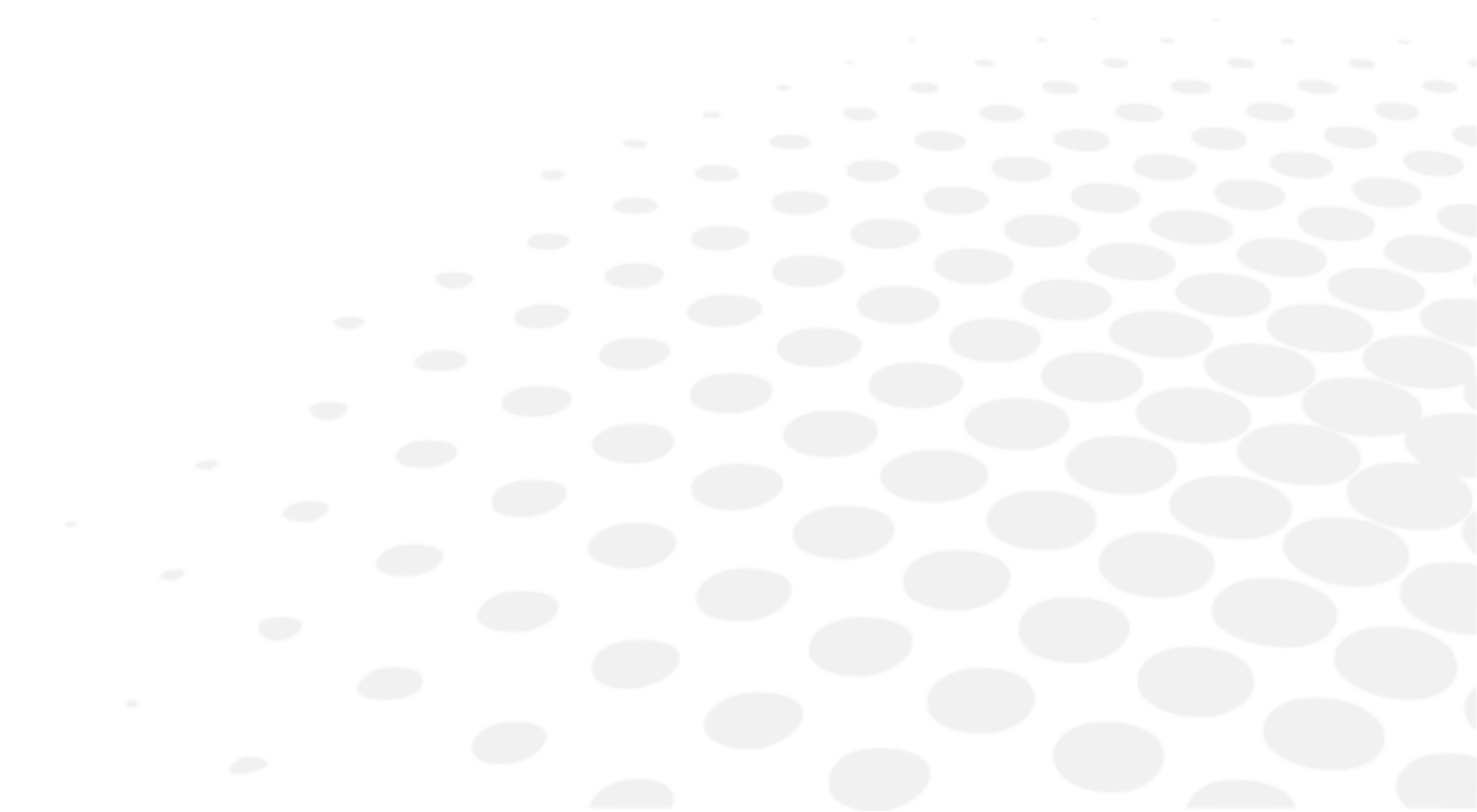
2. Čištění

Pokud přístroj nefunguje, zakryjte jej plastovým krytem, který jej ochrání před prachem. Prach nahromaděný na okuláru a na vyšetřovacích čočkách během používání musíte pravidelně odstraňovat měkkým hadříkem a gumovou manžetou. K čištění vnějších povrchů jednoduše použijte hadřík mírně navlhčený vodou. Nepoužívejte žádná ředidla ani rozpouštědla.



Papír z opěrky brady vyměňte po každé výměně vyšetřované osoby, aby byla opěrka brady vždy čistá.

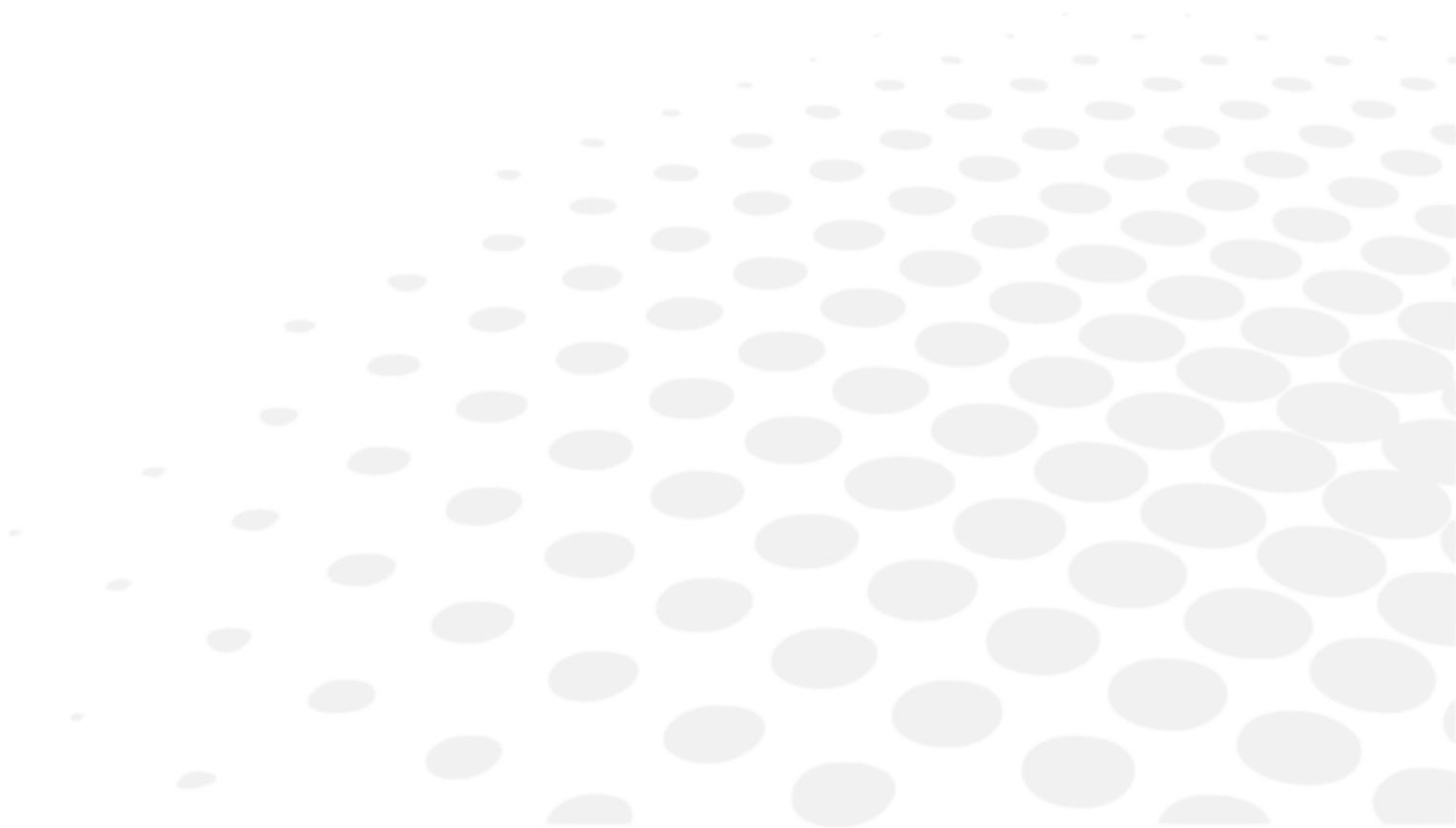
VIII. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ



Potíže	Příčiny	Řešení	Poznámka
Přístroj se nezapne	Napájecí kabel není připojen ke zdroji napájení	<ul style="list-style-type: none"> Připojte napájecí kabel přístroje ke zdroji napájení Zapněte vypínač na přístroji 	Pokud je přístroj napájen pomocným napájecím zdrojem ze stolu, zkontrolujte připojení stolu k elektrickému vedení. Zkontrolujte funkčnost pojistek stolu.
Počítač se nespustí		<ul style="list-style-type: none"> Připojte napájecí kabel ke zdroji napájení Stiskněte tlačítko napájení do polohy zapnuto (ON) Vyměňte počítač 	Ujistěte se, že zásuvka v místnosti funguje správně.
Operační systém počítače se nespustí	<ul style="list-style-type: none"> Chyba pevného disku Chyba operačního systému 	<ul style="list-style-type: none"> Vyměňte pevný disk Přeinstalujte operační systém Vyměňte počítač 	Ujistěte se, že nové funkce počítače odpovídají funkcím požadovaným přístrojem.
Aplikační software AnaEyes se nespustí	<ul style="list-style-type: none"> Chyba pevného disku Antivirový software brání spuštění aplikačního softwaru AnaEyes Chyba operačního systému Aplikační software AnaEyes se nespustí 	<ul style="list-style-type: none"> Vyměňte pevný disk Zkontrolujte nastavení antivirového softwaru Přeinstalujte operační systém Přeinstalujte aplikační software AnaEyes 	Kontaktujte zákaznickou službu. Instalace aplikačního softwaru AnaEyes si vyžaduje oprávnění správce.
Aplikační software AnaEyes se nespustí	<ul style="list-style-type: none"> Připojovací kabel mezi přístrojem a počítačem nefunguje správně Antivirový software ruší ovladače aplikačního softwaru AnaEyes Aplikační software AnaEyes je nainstalován jako místní uživatel 	<ul style="list-style-type: none"> Odpojte a znovu připojte připojovací kabel mezi přístrojem a počítačem Vyměňte připojovací kabel mezi přístrojem a počítačem Odinstalujte antivirový software Přeinstalujte aplikační software AnaEyes 	Instalace aplikačního softwaru AnaEyes si vyžaduje oprávnění správce.
Aplikační software se nenainstaluje	Počítač nemá minimální funkce vyžadované pro instalaci	Postupujte podle pokynů k instalaci aplikačního softwaru	Ujistěte se, že funkce počítače jsou ekvivalentní těm, které vyžaduje aplikační software.

Myš počítače nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> • Propojovací kabel s odpojeným PC • Přepínač myši v poloze vypnuto (OFF) • Baterie myši jsou vybité (pouze pro bezdrátovou myš) 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda kabel pro připojení myši správně zapadne do portu USB • Přepněte tlačítko myši do polohy zapnuto (ON) • Vyměňte baterie myši (pouze pro bezdrátovou myš) 	Na ovládacím panelu počítače zkontrolujte, zda nedošlo ke konfliktu zařízení
Klávesnice počítače nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> • Připojovací kabel s odpojeným počítačem • Přepínač klávesnice v poloze vypnuto (OFF) • Baterie klávesnice jsou vybité (pouze pro bezdrátovou klávesnici) 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda připojovací kabel klávesnice správně zapadne do portu USB • Přepněte tlačítko klávesnice do polohy zapnuto (ON) • Vyměňte baterie klávesnice (pouze pro bezdrátovou klávesnici) 	
Obrázky nelze uložit do databáze	<ul style="list-style-type: none"> • Databáze není propojena s aplikačním softwarem AnaEyes • Připojení napájení chybí • Kabel USB nefunguje 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda je na konfigurační obrazovce databáze uvedena správná cesta k souboru „Anaeyes.mdb“ • Obnovte připojení k souboru databáze • Zkontrolujte funkčnost síťového připojení • Vyměňte kabel USB 	Pravidelně kontrolujte spojení s datovou sítí Používejte pouze kabely USB 3.0
Nepodařilo se pořídit snímek	Během snímání pacient pohnul očima nebo je zavřel	Požádejte pacienta, aby držel oči otevřené, díval se na fixační světlo a nepohyboval očima	/
Selhalo zaostření snímku	Přítomnost prachu nebo mastnoty na optických částech přístroje	Očistěte povrch optických částí měkkým hadříkem	Ujistěte se, že se pacient nedotýká optických částí
Chybějící potvrzení polohy očí vlevo/vpravo přístrojem	<ul style="list-style-type: none"> • Chybějící instalace černého štítku pod základnou přístroje • Chyba detektoru polohy 	Nainstalujte černý štítek pod základnu přístroje	Některé barvy a materiál horní části stolu nemusí odrážet infračervené světlo Přesunutím bílého papíru pod základnu přístroje zkontrolujte funkci detektoru polohy
Problémy s pohybem přístroje (vpřed, vzad, vlevo, vpravo)	<ul style="list-style-type: none"> • Plastová ochrana joysticku nebyla během instalace odstraněna ze základny • Blokovací knoflík přístroje je upevněn 	<ul style="list-style-type: none"> • Odstraňte plastovou ochranu joysticku ze základny • Povolte blokovací knoflík přístroje 	Před zahájením zkoušky zkontrolujte, zda je blokovací knoflík přístroje povolen

IX. KÓD QR





The complete user manual is available on a web space. To access it, please scan the QR code below using a dedicated application.



Le manuel utilisateur complet est disponible sur un espace web. Pour y accéder veuillez scanner le QR code ci-dessous à l'aide d'une application dédiée.



Die vollständige Bedienungsanleitung ist auf einem Speicherplatz verfügbar: Für den Zugriff darauf scannen Sie bitte untenstehenden QR-Code mittels einer dafür vorgesehenen Anwendung.

العربية الأدبية

إن الدليل الكامل للمستخدم متاح على استضافة ويب. لتتمكن من الوصول إليه، يُرجى مسح رمز الاستجابة السريعة أدناه باستخدام تطبيق مخصص لذلك.



O manual do usuário completo está disponível na área web do cliente. Para acessar, escaneie o código QR abaixo usando o aplicativo respectivo.



Пълното ръководство за потребителя е достъпно на уеб пространство. За достъп, моля, сканирайте QR кода по-долу с помощта на специално предназначено приложение.



可通过网络空间访问操作手册全文。如需访问该空间，请使用专用应用程序扫描QR码。



완전한 사용자 매뉴얼이 웹사이트에 있습니다. 전용 앱을 사용해 아래의 QR 코드를 스캔하면 접근할 수 있습니다.



Potpuni korisnički priručnik dostupan je na webu. Da biste mu pristupili, skenirajte QR-kod u nastavku namjenskom aplikacijom.



Den komplette brugermanual findes på et websted. Du får adgang til den ved at scanne QR-koden nedenfor ved hjælp af en dertil beregnet applikation.



El manual de uso completo está disponible en la web. Para acceder, escanee el código QR que se encuentra a continuación con la ayuda de una aplicación.

















Täielik kasutusjuhend on saadaval veebis. Juurdepääsuks palun skannige allolevat QR-koodi, kasutades selleks spetsiaalset rakendust.



Täydellinen käyttöohje on käytettävissä verkossa. Avaa käyttöohje skannaamalla QR-koodi asianmukaisella sovelluksella.



Το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης διατίθεται σε έναν ιστοχώρο. Για να μεταβείτε σε αυτόν, σαρώστε τον παρακάτω κωδικό QR μέσω μιας ειδικής εφαρμογής.

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | A teljes használati útmutató megtalálható a webes felületen. A hozzáféréshez, kérjük, olvassa le a lenti QR-kódot a megfelelő alkalmazás használatával. |
|  | Panduan pengguna yang lengkap tersedia di halaman web. Untuk mengaksesnya, silakan pindai kode QR berikut menggunakan aplikasi khusus. |
|  | Il manuale utente completo è disponibile su uno spazio Web. Per accedervi, scansionare il codice QR seguente mediante un'applicazione dedicata. |
|  | ユーザーマニュアル完全版はウェブサイト内で閲覧いただけます。そちらにアクセスするには、専用アプリケーションを使用して以下の QR コードをスキャンしてください。 |
|  | Pilnā lietotāja instrukcija ir pieejama tīmeklī. Lai tai piekļūtu, lūdzu, noskenējiet tālāk redzamo QR kodu, izmantojot tam paredzētu lietojumprogrammu. |
|  | Išsamaus naudotojo vadovo ieškokite interneto svetainėje. Kad jį atvertumėte, specialia programėle nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą. |
|  | Manual pengguna yang lengkap boleh didapati di ruangan web. Untuk akses, sila imbas kod QR di bawah menggunakan aplikasi yang berkenaan. |
|  | Den komplette brukerhåndboken er tilgjengelig på et webområde. For å få tilgang, må du skanne QR-koden nedenfor ved hjelp av en dedikert applikasjon. |
|  | De volledige gebruikershandleiding is beschikbaar op een website. U kunt de handleiding bereiken door de QR-code hiernaast te scannen met een geschikte applicatie. |
|  | Kompletna instrukcja użytkownika jest dostępna na stronie internetowej. Aby uzyskać do niej dostęp, zeskanuj poniższy kod QR przy użyciu dedykowanej aplikacji. |
|  | O manual do utilizador completo está disponível num espaço web. Para aceder, queira digitalizar o QR code seguinte com a ajuda de uma aplicação dedicada. |
|  | Celá uživatelská příručka je k dispozici na webu. Pro přístup k ní oskenujte níže uvedený QR kód pomocí specializované aplikace. |
|  | Versiunea integrală a manualului de utilizare este disponibilă pe un site web. Pentru a-l accesa, scanați codul QR de mai jos cu ajutorul unei aplicații dedicate. |
|  | Полное руководство пользователя доступно в Интернете. Для доступа просканируйте приведенный ниже QR-код с помощью специального приложения. |



Potpuno korisničko uputstvo je dostupno na webu. Da biste mu pristupili, skenirajte QR kôd u nastavku pomoću namenske aplikacije.



Celý používateľský manuál je dostupný na internete. Aby ste sa k nemu dostali, naskenujte QR kód nižšie pomocou na to určenej aplikácie.



Celoten uporabniški priročnik je na voljo na spletnem mestu. Za dostop do njega skenirajte spodnjo kodo QR z uporabo namenske aplikacije.



Den fullständiga handboken finns på en plats på Internet. Skanna QR-koden nedan med en lämplig app för att få åtkomst till den.



มีคู่มือผู้ใช้ฉบับสมบูรณ์อยู่ในพื้นที่เว็บ เพื่อเข้าถึงข้อมูล กรุณาสแกนรหัส QR ด้านล่างนี้โดยใช้แอปพลิเคชันเฉพาะงาน



Kullanma kılavuzunun tamamı internette bulunmaktadır. Kılavuza erişmek için, QR kodunu uygun bir uygulama kullanarak taratınız.



Повне керівництво користувача доступно в Інтернеті. Для доступу проскануйте наведений нижче QR-код за допомогою спеціального додатку.



Cẩm nang hướng dẫn sử dụng hoàn chỉnh hiện có trên không gian web. Để truy cập, vui lòng quét mã QR bên dưới bằng ứng dụng chuyên dụng.





Essilor International
147, rue de Paris – 94220 Charenton-le-Pont France
www.essilor.com